



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

F

CONSEIL

Cent soixante et onzième session

Rome, 5-9 décembre 2022

**Proposition de 14 membres du Conseil
en date du 17 novembre 2022**

Les documents peuvent être consultés à l'adresse www.fao.org.

NK954/f

17 novembre 2022

Son Excellence Monsieur Qu Dongyu
Directeur général
Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

Monsieur Hans Hoogeveen
Président indépendant du Conseil
Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

Monsieur le Directeur général, Monsieur le Président indépendant du Conseil,

À la lumière de l'ordre du jour provisoire de la 171^e session du Conseil de la FAO ([CL 171/1](#)), en particulier du point 3, intitulé «Informations actualisées sur les activités de la FAO relatives à la crise alimentaire mondiale», et à la suite de la lettre communiquée le 4 novembre 2022 par le Président indépendant du Conseil en vue de la session, nous prenons note de l'intention de celui-ci de proposer que soit ajouté, sous le point 3 de l'ordre du jour, un point subsidiaire ayant pour intitulé «Impact de la guerre en Ukraine sur la sécurité alimentaire mondiale et questions connexes relevant du mandat de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)».

À cet égard, nous nous déclarons en faveur de la proposition du Président indépendant du Conseil. Nous, **les 41 co-auteurs signataires (14 membres du Conseil et 27 observateurs)**, demandons aussi officiellement que le projet de décision figurant à l'annexe 1 soit considéré comme une proposition formelle présentée au titre du point 3 de l'ordre du jour provisoire de la 171^e session du Conseil, conformément à l'article XI du Règlement général de l'Organisation applicable *mutatis mutandis* au Conseil de la FAO, et qu'il soit présenté au Conseil qui décidera de la suite à donner, comme le prévoient l'article XII dudit Règlement et l'article IV du Règlement intérieur du Conseil de la FAO.

Nous vous prions de bien vouloir mentionner et diffuser la présente lettre et son annexe en tant que *proposition formelle pour décision* par le Conseil, au titre du point 3 de l'ordre du jour provisoire de la 171^e session du Conseil. Nous vous prions également de faire figurer dans la proposition la liste de tous les co-auteurs initiaux; dans l'éventualité où la proposition serait signée ultérieurement par d'autres co-auteurs, des versions révisées seraient soumises en conséquence.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur général, Monsieur le Président indépendant du Conseil, l'assurance de notre considération distinguée.

S. E. M^{me} Margaret Twomey
Ambassadrice et Représentante permanente de l'Australie auprès de la FAO et du PAM

M. Günther Walkner
Ambassadeur et Représentant permanent de l'Autriche auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et du Programme alimentaire mondial

S. E. M. Winston Pinnock
Ambassadeur et Représentant permanent du Commonwealth des Bahamas auprès du Conseil de la FAO

S. E. M. Pierre-Emmanuel De Bauw
Ambassadeur et Représentant permanent de la Belgique auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Slavko Matanovic
Ambassadeur et Représentant permanent de la Bosnie-Herzégovine auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

M. Ivo Mouskourov
Représentant permanent désigné de la République du Bulgarie auprès de la FAO

S. E. M^{me} Elissa Golberg
Ambassadrice et Représentante permanente du Canada auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Jasen Mesić
Ambassadeur et Représentant permanent de la Croatie auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. George F. Poulides
Ambassadeur et Représentant permanent de la République de Chypre auprès des organismes des Nations Unies ayant mandat dans les domaines de l'alimentation et de l'agriculture

M. Jiří Jílek
Conseiller et Représentant permanent de la République tchèque auprès de la FAO et du PAM

S. E. M. Anders Carsten Damsgaard
Ambassadeur et Représentant permanent du Danemark auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

M. Siim Tiidemann
Secrétaire général adjoint aux politiques halieutiques et aux affaires étrangères, Ministère des affaires rurales de la République d'Estonie

S. E. M^{me} Alexandra Valkenburg
Délégation de l'Union européenne auprès du Saint-Siège, de l'Ordre de Malte, des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome et de la République de Saint-Marin

M^{me} Tanja Grén
Ministre Conseillère et Représentante permanente de la Finlande auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

S. E. M^{me} Céline Jurgensen
Ambassadrice et Représentante permanente de la France auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Joachim Bleicker
Ambassadeur et Représentant permanent de la République fédérale d'Allemagne
auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M^{me} Eleni Sourani
Ambassadrice et Représentante permanente de la Grèce auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

S. E. M. Zsolt Belánszky-Demkó
Ambassadeur et Représentant permanent de la Hongrie auprès des organismes des Nations Unies
ayant leur siège à Rome

S. E. M. Matthías G. Pálsson
Ambassadeur et Représentant permanent de l'Islande auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

S. E. M^{me} Patricia O'Brien
Ambassadrice et Représentante permanente de l'Irlande auprès des organismes des Nations Unies
ayant mandat dans les domaines de l'alimentation et de l'agriculture

S. E. M^{me} Yael Rubinstein
Ambassadrice et Représentante permanente d'Israël auprès des organismes des Nations
Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Bruno Archi
Ambassadeur et Représentant permanent de la République italienne auprès de la FAO

M. Yoshihiro Kuraya
Représentant permanent adjoint du Japon auprès des organismes des Nations Unies
chargés des questions d'alimentation et d'agriculture sis à Rome

S. E. M^{me} Solvita Aboltina
Ambassadrice et Représentante permanente de la Lettonie auprès de la FAO

M. Valdemaras Juozaitis
Chargé d'affaires de la Lituanie auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M^{me} Michèle Pranchère-Tomassini
Ambassadrice et Représentante permanente du Luxembourg auprès des organismes des
Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Carmel Vassallo
Ambassadeur et Représentant permanent de Malte auprès des organismes des Nations Unies ayant
leur siège à Rome

S. E. M. Marcel Beukeboom
Ambassadeur et Représentant permanent des Pays-Bas auprès des organismes des Nations Unies
ayant leur siège à Rome

S. E. M. Anthony Simpson
Ambassadeur et Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès des organismes des
Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Morten Aasland
Ambassadeur et Représentant permanent de la Norvège auprès des organismes des Nations Unies
ayant leur siège à Rome

S. E. M. Artur Pollok
Ambassadeur et Représentant permanent de la République de Pologne auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Pedro Nuno Bártolo
Ambassadeur et Représentant permanent du Portugal auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Lee Sung-Ho
Ambassadeur et Représentant permanent de la République de Corée auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M^{me} Gabriela Dancau
Ambassadrice et Représentante permanente de la Roumanie auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

M^{me} Zora Weberova
Représentante permanente de la République slovaque auprès de la FAO et du PAM

M^{me} Martina Skok
Chargée d'affaires de la République de Slovénie auprès de la FAO et du PAM

M. Juan Prieto-Gomez
Représentant permanent adjoint de l'Espagne auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

S. E. M. Jan Björklund
Ambassadeur et Représentant permanent de la Suède auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Yaroslav Melnyk
Ambassadeur et Représentant permanent de l'Ukraine auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

S. E. M. Thomas John Kelly
Ambassadeur et Représentant permanent du Royaume-Uni auprès des organismes des Nations Unies chargés des questions d'alimentation et d'agriculture sis à Rome

M. Rodney Hunter
Chargé d'affaires des États-Unis auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome

ANNEXE 1:

Proposition présentée au Conseil pour décision à sa 171^e session au titre du point 3 de l'ordre du jour provisoire

Questions relatives au Programme

Informations actualisées sur les activités de la FAO relatives à la crise alimentaire mondiale

Co-auteurs

[Liste des co-auteurs dans l'ordre alphabétique]

[X] Le Conseil:

- a. s'est dit profondément préoccupé par les conséquences dévastatrices que continue d'avoir la guerre menée par la Fédération de Russie en Ukraine sur l'insécurité alimentaire dans le monde et sur la disponibilité et l'accessibilité économique des aliments, des engrais et de l'énergie, en particulier pour les pays les plus pauvres et les populations les plus vulnérables;
- b. a rappelé les résolutions de l'Assemblée générale des Nations Unies A/RES/ES-11/4 du 12 octobre 2022 (*Intégrité territoriale de l'Ukraine: défense des principes consacrés par la Charte des Nations Unies*), A/RES/ES-11/2 du 24 mars 2022 (*Conséquences humanitaires de l'agression contre l'Ukraine*) et A/RES/ES-11/1 du 2 mars 2022 (*Aggression contre l'Ukraine*);
- c. a réaffirmé la décision et les recommandations émanant de ses 169^e et 170^e sessions (CL 169/REP, paragraphe 11 et CL 170/REP, paragraphes 14 à 19) ainsi que les recommandations contenues dans le rapport de la 33^e session de la Conférence régionale pour l'Europe (C 2023/16, paragraphes 30 et 31);
- d. a accueilli favorablement l'initiative relative au transport sûr des céréales et des denrées alimentaires depuis les ports ukrainiens, adoptée le 22 juillet 2022 à Istanbul et baptisée «Initiative céréalière de la mer Noire», a mis en avant son caractère primordial et a souligné qu'il fallait la prolonger aussi longtemps que nécessaire;
- e. a sollicité l'appui politique et technique de la FAO en vue d'assurer le maintien de l'Initiative céréalière de la mer Noire, notant l'importance que revêt cette initiative s'agissant d'assurer la disponibilité et l'accessibilité des denrées alimentaires pour les pays de toutes les régions, notamment les populations les plus vulnérables;
- f. a noté le document portant la cote CL 171/3 et s'est félicité de la deuxième déclaration conjointe des dirigeants de la FAO, du Fonds monétaire international (FMI), du Groupe de la Banque mondiale, du Programme alimentaire mondial (PAM) et de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur la crise mondiale de la sécurité alimentaire et de la nutrition, publiée le 21 septembre 2022, dans laquelle ceux-ci affirment que «[l]a guerre en Ukraine continue d'exacerber la crise mondiale de la sécurité alimentaire et de la nutrition, en causant une hausse et une instabilité des prix de l'énergie, des produits alimentaires et des engrais, en motivant des politiques commerciales restrictives et en perturbant les chaînes d'approvisionnement» et «salu[ent] les efforts déployés par le Groupe mondial d'intervention en cas de crise et dans le cadre de l'Initiative céréalière de la mer Noire»;

- g. a demandé à la FAO de continuer de suivre de près l'évolution de la situation et d'en informer les Membres par écrit au moins une fois par trimestre, en particulier sur la page web de la FAO consacrée à la crise en Ukraine, et de présenter au Conseil, à ses prochaines sessions:
- i. une évaluation approfondie et actualisée de l'impact du conflit en Ukraine sur la sécurité alimentaire mondiale et d'autres questions connexes relevant du mandat de la FAO, notamment des données et informations spécifiquement axées sur les incidences dans chaque région, en portant une attention particulière aux incidences sur les pays les plus vulnérables;
 - ii. une version mise à jour du plan d'intervention rapide pour l'Ukraine, notamment un bilan détaillé des besoins financiers;
 - iii. une évaluation globale des dégâts causés au secteur agricole et alimentaire de l'Ukraine à l'intérieur de ses frontières internationalement reconnues ainsi que des coûts de reconstruction et de redressement prévus compte tenu des pertes et des dommages engendrés par le conflit;
 - iv. un examen et une évaluation de l'impact du conflit sur la sécurité alimentaire mondiale, notamment à l'échelle des régions et des pays, et sur l'exécution du Cadre stratégique 2022-2031 de la FAO et du Plan à moyen terme 2022-2025, accompagnés s'il y a lieu de propositions d'adaptation du Programme de travail et budget 2022-2023 et du Plan à moyen terme 2022-2025 afin d'améliorer l'efficacité des interventions dans le contexte de la crise de la sécurité alimentaire mondiale;
- h. a recommandé à la FAO de présenter aux Membres, par l'intermédiaire des organes directeurs et des comités techniques concernés, des propositions sur la façon dont l'Organisation pourrait tirer parti de sa Stratégie relative à la mobilisation du secteur privé 2021-2025, de sa Stratégie en matière de science et d'innovation, de sa Stratégie relative au changement climatique 2022-2031 et des mécanismes de collaboration des organismes ayant leur siège à Rome pour fournir une aide au relèvement et soutenir le renforcement de la résilience des systèmes alimentaires dans les pays les plus touchés par la crise alimentaire mondiale;
- i. a salué et a encouragé les efforts constants que déploie la FAO pour:
- i. renforcer la transparence des marchés mondiaux et la coordination entre les Membres au moyen d'initiatives telles que le Système d'information sur les marchés agricoles (AMIS);
 - ii. apporter un appui, au moyen de données et de mécanismes de coordination adaptés, au guichet «chocs alimentaires» établi par le FMI en septembre 2022 – sur la base d'une mesure proposée par la FAO, ce que les Membres ont salué –, qui vise à accorder des prêts d'urgence assortis de conditions favorables aux pays admissibles pour les aider à faire face aux pénuries alimentaires et à la hausse des coûts dues à la guerre menée en Ukraine par la Fédération de Russie;
 - iii. collaborer avec l'OMC et d'autres acteurs, le cas échéant, sur une nouvelle initiative conjointe visant à étudier les marchés des engrais et les politiques y afférentes afin d'apporter aux pays des conseils stratégiques sur les approches permettant d'éviter la mise en place de restrictions à l'exportation d'engrais;
 - iv. aider les pays les plus vulnérables à avoir accès aux marchés internationaux des engrais et à utiliser ces ressources plus efficacement, notamment en contribuant à élargir le mandat du Système d'information sur les marchés agricoles pour qu'il intègre les engrais dans son éventail de produits, ce qui permettrait de suivre de près les dernières actualités concernant les marchés et les politiques et d'en assurer la diffusion auprès du public;

- v. favoriser l'innovation, la planification commune, la recherche et le développement agricoles et la coordination systématique avec d'autres institutions des Nations Unies et organisations compétentes, en particulier les organismes ayant leur siège à Rome et les institutions financières internationales, afin de faire converger les perspectives à court, moyen et long termes et d'être en mesure d'intervenir rapidement;
- vi. tenir les Membres informés à ce sujet en organisant régulièrement des séances d'information et des consultations et en communiquant périodiquement des informations aux organes directeurs de la FAO;
- j. a souligné qu'il importait de poursuivre l'échange des denrées alimentaires et des intrants et produits agricoles pour éviter de compromettre la sécurité alimentaire dans le monde et empêcher que le commerce de ces marchandises ne soit entravé;
- k. a décidé de rester saisi de cette question et de l'ajouter à l'ordre du jour de ses prochaines sessions ordinaires, sous l'intitulé «Impact de la guerre en Ukraine sur la sécurité alimentaire mondiale et questions connexes relevant du mandat de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)».